

ŞAM

İM 17

SULTAN SÜLEYMAN İMARETİ

TB (5-1)

TE (6-6)

TM (4-16 ; 1-4)

AKF.SY.Ş2

SAM

BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ

REKTÖRLÜK

Ve Qöh meydanında Süleymaniyye hanı
(962) Sene tarihünde Süleyman Han camii
inşa ettükde bu hanın azîmi dehi binâ
idüüb istabf bin hassen kübeylân atlar
alur. Ve erbabe düvelin ehil iyâlile
sâkin olacak tuhânesi ~~var~~ (tabhanesi)
vardı. Acazib kayrat-ı azîmdir. Şehir içinde
gibi hücre hücre han degildir. Hemen ârâm gâh
mihman gâhdır. Ve cümle mesast-ı milgün
ile mestündür.

Evlâya Celîbi IX. s. 544.

SAM

BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ

REKTÖRLÜK

Ve yedi yerde imareti var . Evvelâ Sullân
Süleyman imaretinin nîmeti cümle gamî
ve fakire ve civân ve pîre sofrâ-i
bî-umtînan-ı nîmet-i bî-kusur-u
pür fâtûr mebzuldür ki matbah-ı ata-
besi üzere (âyet)

يطعمون الطعام على حبه مسكينا و
يتيمًا و اسيرا

terkîm olunmuşdur.

Evliya Çelebi IX s. 541

*Goodwin, A History
of Ottoman Architecture*

One other major work completed Sinan's services to Süleyman I whose reign was drawing to a close. He planned a great complex at Damascus beside the Baraka river known as the Tekkiye to serve as an imaret for the pilgrimage or Hajj. Selim II was to add a convent round a square courtyard with a large pool in the spacious Syrian manner. It is now in a sadly neglected state. West of it, Sinan enclosed an area more than twice its size in the meadow by the river which acted as a boundary to the tented encampment of the pilgrims.⁴⁰ Across the north side of Selim II's extension is a broad walk between two plain gates, each side of which he built rows of vaulted shops from which the necessities of life could be purchased by the travellers. In the middle of the north parade and opposite the gate into the tekke, he built a third portal, but the complex in the rectangular area between the shops and the river has been destroyed. The gate is of interest because of the elaborate decoration of alternating dark and light courses in the voussoirs and the remarkably rich carving. This presents a shock, because the white marble turns out to be plaster filling of exceptionally good quality, for it has endured for four hundred years.⁴¹ Nothing comparable can be found in Istanbul and it must be assumed that it is local workmanship, as are the fine tiles in the lunettes of the windows of the complex. They never match those of Iznik in the intensity of their colours and only offer pale mauve instead of the brilliant reds of the Anatolian kilns.⁴² It need not be assumed, because the work was carried out by local contractors, that Sinan may not have inspected it in person at least once, although for the greater part of the time his task must have been delegated to a subordinate. The success of his plan indicates that he had some knowledge of the site.

On the opposite side to the street of shops is the elaborate main entry to the complex. The site was cut out of the flank of a low hill and this has been used to mass trees above the buildings as a backdrop. Through the east gate one steps down into the great court with its splendid pavement. It had to be large because of the crowds for which it had to cater. How large, is indicated by the fact that the vanguard of the caravan had pitched its tents and slept before the rearguard had arrived, and meals must have been served in shifts continuously throughout the day. It is not the space that is wonderful but its control and the relationship of the buildings, which never lose contact with each other and which, although only one storey high, are never crushed by the fine trees inside and round the yard. Before one, on entering, is the rectangular central pool which lies in front of the mosque and its tall double porticoes. These are unusual because both have central cradle vaults with twin flanking domes; two more domes retreat down the side of the mosque behind the son cemaat yeri. At the end, great grille windows right and left of the mosque complete the outer portico. They are united to the revak of cells on each side of the court by a stone wall. The mosque extends into the cemetery garden behind. The broad porticoes cover an area as great as the mosque interior itself and form a summer mescit, but when the pilgrims gathered for prayer they filled the whole avlu and were reflected in the waters of the pool beneath the clouds and the blue sky. Inside, the mosque is not large; indeed, it is no more important a domed square than many a vezir's mosque in spite of the twin minarets which announce that it was a royal foundation.⁴³ The vivid use of alternating courses of black and white marble in the local tradition, which is so sympathetically controlled outside, is here manifested by a vigorous marble dado dominated by ranks of large black circles.

Even the pavement in front of the mosque is striped black and white,⁴⁴ except where strips of garden lie between it and two lines of six cells along the east and west walls facing each other across the mosque. Their porticoes consist of twelve domes carried on columns which must have been in short supply because the alternation of light and dark shafts is not consistent. It may also be that the window

frames and lintels were obtained ready-cut, for the attempt to alternate basalt with orange composite stone is not successful. Opposite the mosque and the cells – doubtless for important travellers – is the imaret which forms a C round a wide stretch of lawn and trees. Two long refectories reach down the east and west walls to the north, each with fourteen domes divided into two ranks by five piers. In the middle is the large kitchen, once under two big ventilator domes with cradle vaults also capped by ventilators.⁴⁵ They have been remodelled and it is impossible to be sure of the original plan. Two small doors give access to the long yard behind this wide lean building, and there is a major door in the centre opposite the gate to the precinct in the middle of the north wall. This gate is preceded by a domed porch, while the wall on each side is lightened by three windows. The door was clearly intended for the delivery of supplies. On each side of the central kitchen are two twin-domed lesser rooms, each with a very large ocak or range at the far end. These could have been stores or served as dining chambers for the leaders of the Hajj. Each is divided by a pier. These rooms have doors in the middle, between the two windows, onto the portico, while the kitchen door is set to the east but its position may have been altered at a later date. The kitchen block is preceded by a portico which could have given shade to the pilgrims queueing for food, but which also gives it a certain splendour with its ten domes, its tiles, and the liveliness of its black and white arches over the windows as well as those of the colonnade. The side doors from the kitchen are almost opposite doors at the north end of each refectory, but the main entry to these long halls with their fine vistas is near the east and west central gates. That the back door was for servitors and not for pilgrims is suggested by the gates in the walls which join the kitchen portico to the refectories, six domes back from the gates.

However much may be due to local workmanship and Sinan's respect for local traditions this, like other buildings of the period or later in Damascus and Aleppo, is an Ottoman complex in every respect. It was a royal foundation, and Sinan is likely to have sent his best trained student to supervise the work.⁴⁶ Elsewhere, his plans were either less successful or less intelligently carried out. The very standardization that made remote control possible led to slipshod mistakes and ugly improvisation. These occur in the mosque of Ali Pasha at Babaeski⁴⁷ where the clumsy work in the galleries is matched by the ugly workmanship at the mosque of Mehmet Ağa at Çarşamba, an early work of Davut Ağa. At Babaeski, it is probable that Sinan's subordinates and local contractors were unskilled and missed the guidance of their master. This was not the case with whoever carried out his modest plan for the mosque of Lala Mustafa Pasha at Ilgin⁴⁸ nor that of Bosnalı Mehmet Pasha at Sofia, the headquarters of the Viceroy of Europe; but these were simpler designs than that of the elaborate mosque at Babaeski and it was Sinan's own fault if he misjudged the capacity of his deputies. A mosque which he certainly supervised and which was an astonishing experiment was that built for the bully who strangled Şehzade Mahmut at Amasya, Zal Mahmut Pasha, on the hillside beyond Ayvansaray just before entering Eyüp.⁴⁹

Eyice, with his usual sensitivity, dates the mosque between 1560 and 1566⁵⁰ but has little to say about this fine complex. Gabriel misdates it as 1551⁵¹ and so does Öz.⁵² Boyd offers the definitive explanation⁵³ and copes with the misleading date on the çeşme due to a profusion of Ottoman aunts. He shows that Zal Mahmut was in no position to build such an expensive complex prior to the 1560s. The medreses are not listed in the Tezkere and, with the upper one, the break in the stone and brick courses at the beginning of the cells beyond the stairs to the lower complex is plain to see. It is likely that Sinan conceived the plan of the mosque and left the building of the lesser areas to subordinates. The plan of the upper court is muddled, so that half-arches are necessary in order to complete the north revak, while ungainly vaulted cells on the west and roadway side make any revak there impossible. The dershane is pushed into the north-east corner. The lower medrese, which may be earlier in date, also has recessed cells requiring

39 Eyice, *Istanbul: petit guide*, p. 98, sect. 148.

40 Damascus in *Encyclopaedia Britannica*, 9th ed., VI, p. 791 says that the Tekkiye was founded by Selim I in 1516. Briggs, *Muhammedan architecture in Egypt and Palestine*, p. 136 dates it 1517 and says that it was for dervishes. Hartmann, 'Damascus' in *E.I.*, I, (1913 edition), p. 908 says Damascus was captured 24 August 1516 and that the Tekkiye was not built until 962/1554 on the site of the ruins of Kasr al-Ablak.

41 Hautecoeur and Weit, *Les mosquées du Caire*, p. 136 says that this is an Egyptian technique.

42 The pounces may have been sent from the saray studio just as they were to Iznik.

43 The large casements recall the Kara Ahmet and Rüstem Pasha mosques while the dome is truly Ottoman and not Syrian like that of the tekke. But the elaboration of their corners is identical. The mosque is faced in striped marble, whereas the tekke is only of stone. It is obvious that, although local men were employed, for craftsmen were valuable and hard to find, wherever the Ottoman Empire extended, its architectural style extended also and the overall plan was distinctly Ottoman and not local. To a certain extent, this is true of the Adliye mosque at Aleppo and the citadel at Niş just as it is of the mosque of Sinan Pasha at Cairo. The details were another matter.

44 Only the vousoirs of the other buildings alternate and thus the striped paving is united with the mosque of which it is an extension.

45 Today there is no ventilator, only tall ocak chimneys, because the domes have been brutally restored in concrete.

46 Damascus had an architectural establishment and the mosques of the pashas appear to have been built by local men and are much less Ottoman in plan than the tekkes. Sinan surely sent an important assistant to carry out the royal commission; he had seventeen to select from. See Turan, 'Gli architetti imperiali nell'Impero Ottomano', p. 260.

47 See p. 303.

48 The mosque of Kara Mustafa is modest but his cloth market was of grand dimensions, see Lewis, 'A Karaite Itinerary through Turkey' in *V.D.*, III, p. 321.

49 He strangled Mahmut Sultan at Amasya.

Karl Wulzinger und Carl Watzinger

Damaskus, die islamische Stadt

Berlin und Leipzig, 1924

- C 17.** 1. Südlich, daneben auch westlich der Straße, das Haus Abû 'Arîf el-Mohaini Tafel 41 b; Tafel 44 a—d; Tafel 48 a, b, d; Tafel 49 a, d.
2. Südlich, daneben auch westlich der Straße, ein größeres Bad.
3. Westlich der Straße Medrese Raschîdîje (Kâ'ât el-'Ulâ siehe Kremer, Top. II, S. 21).

Zwei Kuppeln mit Gang und Eingangsnische dazwischen. Die zwei verputzten zwölfseitigen Tambure bestehen noch, sowie die leicht zugespitzten zurückgesetzten Kuppeln darüber, trotzdem auch hier wie beim Beispiel der et-Telebîje (D 15, 1) ursprünglich sämtliche Polygonseiten fast völlig aufgelöst waren. Die Hälfte sind Fenster, die anderen tiefe Nischen. Die Werksteinwand der Fassade trägt gereimte Kehlblätter (Stalaktitengrundform) als Bekrönung. Außer dem farbigen Schichtwechsel wirken noch Streifen eingelassener alternierender Blattzinnenstreifen belebend. Sie ziehen sich über die Nische weg, gleiten aber an den Außenkanten der Fassade mit diesen parallel und auf der Frontseite bleibend herab. Außerdem befindet sich auf jeder Seite über den Fenstern eine große, eingelegte Kreisrosette; vgl. abermals D 15, 1. Das Portal ist in seinem oberen Teil eingestürzt. Hier hat sich der Turbedar, dessen Familie auch die südliche Kuppel bewohnt, ein Belvedere hinaufgebaut. Die nördliche Kuppel scheint das Grab zu enthalten und ist weniger gründlich profaniert.

- D 17.** 1. Östlich der Straße C 17, 1 gegenüber Medrese Kunuschlîje.
2. Östlich der Straße Mo. ed-Dakkâk.

C 18. 1. Östlich der Straße Mo. Schihâb ed-Dîn (vgl. Kremer, Top. II, S. 21).

D 18. 2. Östlich der Straße Friedhof, genannt Mastabat Sa'd ed-Dîn.

- C 19.** 1. Die Bauwâbet Allâh oder Bâb el-'Ulâ, kurz vorher Ende des Trambahngleises; vgl. über den Namen Buckingham bei Paulus a. a. O. S. 243. 1,4 km südsüdwestlich außerhalb liegt das Dorf Qâdem. 1 km südlich die Bahnhofanlage Qâdem. 620 m südlich des Bahnhofs östlich der Geleise Moschee, nördlich anschließend Friedhof mit kleiner Turbe. 250 m südsüdwestlich der Moschee eine große Grabanlage. Gute Werksteinmauern. 320 m südwestlich davon ein weiteres Moscheegebäude (30 × 60 m).

Kremer nennt östlich außerhalb der Bauwâbet Allâh ein Viertel Qubeibât, weil sich dort noch Häuser mit kegelförmigen Dächern befinden, wie sie für die Gegend von Aleppo charakteristisch sind; vgl. E. Banse, Die Gubâb-Hütten Nordsyriens (Orient. Archiv II (1912), S. 173); 'Alî el-'Abbâsî a. a. O. S. 459. Ferner den Friedhof Turbet el-Hüsni. Qubbet el-Qadem oder Qubbet el-Hâddsch von Kutschuk Ahmed Pascha, Statthalter von Damaskus, im 18. Jahrh. erbaut. Sein Kopf hier beigesetzt. Ferner wird ein Fußtritt des Propheten hier gezeigt. Daher der Name Qubbet el-Qadem = Kuppel des Fußtrittes; vgl. J. As. 6, S. 467. Nahe dieser Turbe und Mesdschid pflegt die Hidschâz-Karawane das heilige Zelt zu verpacken, nachdem sie in feierlicher Weise Damaskus und Meidân verlassen hat. Ich wohnte dieser Zeremonie hier am 9. Sept. 1917 bei und berichtete mit einigen Bildern in der Islam. Welt I, Berlin 1917, 3, 677/79.

III. DAMASKUS-WEST, BERAMKE, EL-MERDSCHES UND DAS BARADA-UFER.

Qubûr el-Berâmike (Barmekidengräber) ist einer der ältesten Friedhöfe von Damaskus gewesen. Komplex der Tekkîje (Tafel 53 a):

- DW** 1. Sulaimânîje 962 h. (1554 D.) und östlich davon die
2. Selîmîje 974 h. (1566 D.) von Sultan Selîm II. (1566—74).

1. Sulaimânîje. Baugeschichte: Über die Baugeschichte sind wir durch 'Abd el-Bâsiq sehr gründlich unterrichtet, der dieselbe neben anderen Berichten über Bauunternehmen seiner eigenen Tage seinem Werke anfügt (J. As. 7, S. 253). Man begann mit dem Bau der Moschee und der Tekkîje

im Jahre 962 h. (beg. 26. Nov. 1554) auf der Merdsche (die Wiese) geheißenen Fläche südlich des Barada, da wo einst das Schloß von Malik ez-Zâhir Baibars (J. As. 7, S. 434) stand. Hier residierte noch Timur Leng während der Belagerung von Damaskus. Vgl. Scharaf ed-Dîn 'Alî, Hist. de Timur-Bec, trad. par Petis de la Croix III, S. 332; ferner Seetzen I, S. 282 und Ibn Dschobair, ed. Schiaparelli S. 278. Viel von der Ruine wurde wiederverwendet, daneben wird aber außer neuem Material ausdrücklich weiteres altes genannt (wie der Augenschein lehrt, handelt es sich sogar vielfach um antikes). Die Ausgaben waren erheblich. Sie wurden von Sultan Sulaimân (1520—1566) getragen, der damit

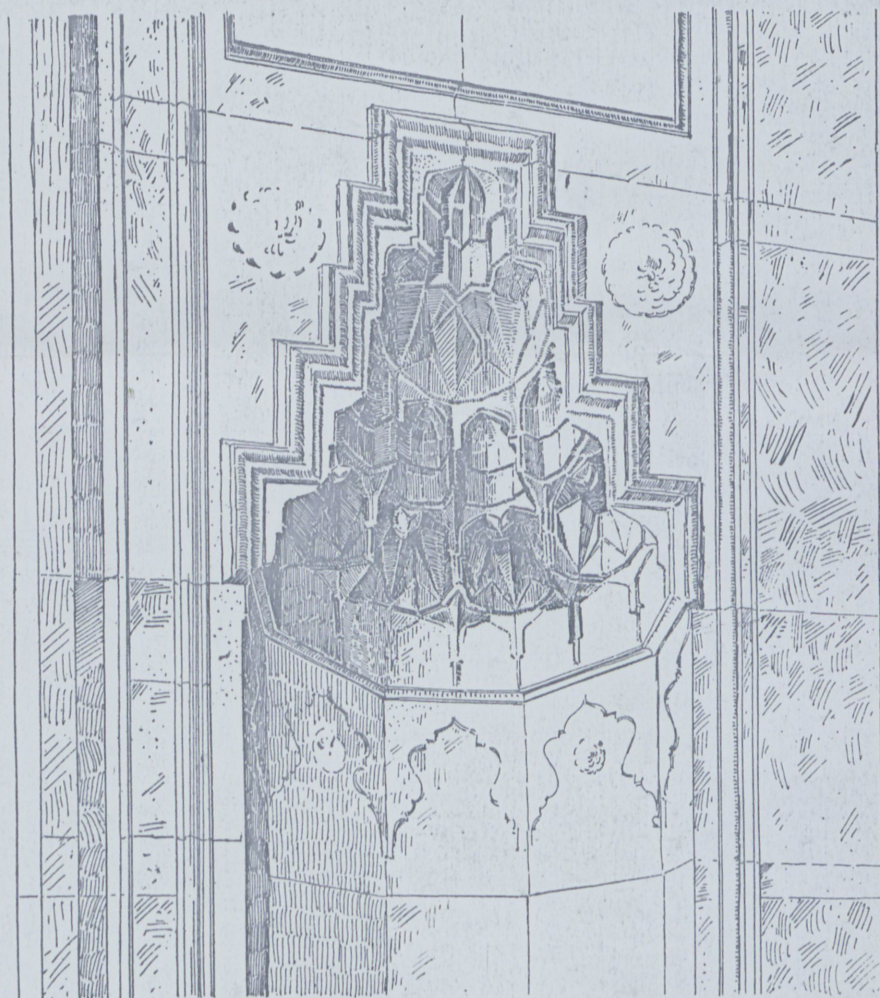


Abb. 24. Nische seitlich des Portals der Sulaimânîje (gez. K. Stöckle).

offenbar den Mord sühnen wollte, den er an seinem Sohne, Sultan Muştafa, am 12. Schauwâl 960 (21. IX. 1553) bei Eregli ausführen ließ. Die Bauzeit betrug sechs Jahre.

Als hauptsächlicher Baumeister (auch für die später angefügte Selîmîje) wird als trefflicher, aber als etwas absonderlich geschilderter Mann ein Perser Molla Agha genannt, der nur zeitweilig durch türkische Inspektoren abgelöst wurde. Einer derselben hieß Muştafa.

Baubeschreibung: Thevenot S. 67; Seetzen I, S. 282; Kremer II, S. 29. Die Tekkîje ist eine jener großgedachten, klaren, symmetrischen Anlagen, die unter dem Einflusse Persiens zur Zeit des berühmten Sinân Agha Mode wurden. Als Bauplatz ist der völlig ebene Talboden des Barada gewählt, nur um ja diese regelmäßige, weitflächige Grundrißdisposition entwickeln zu können. Dafür ist auf jede

beherrschende Lage verzichtet. Mit der Südseite tritt der Komplex so dicht an die Terrainstufe des Barada heran, an der der Nahr Banijâs als Kanal entlanggeführt ist, daß man auf das Hofgeviert herabsieht und sich der Kuppel hart gegenüber befindet. Die Anlage ist nur aus ihrem Zweck heraus zu verstehen. Es galt die Wallfahrt nach Mekka zu erleichtern, besonders armen Pilgern, Studenten der Theologie Unterkunft in einer Art Klosterbetrieb zu gewähren. Hieraus ergibt sich, daß die Moschee gegenüber den Vorkehrungen, welche der Unterkunft und Verpflegung von 20—30 Pilgern dienten, relativ klein ist. Hieraus folgt ferner, daß die Haupttore der Pilgerstraße dem Baradatal von

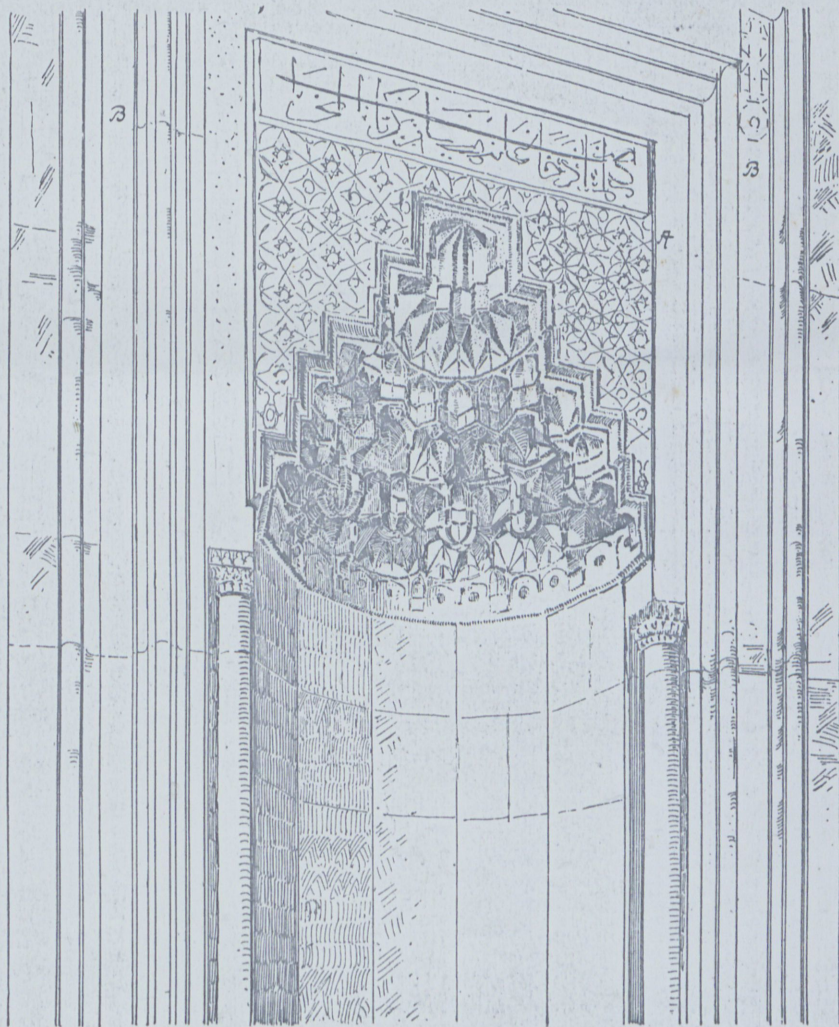


Abb. 25. Mihrâb der Sulaimânîje (gez. K. Stöckle).

Westen herein entsprechen müssen und daß senkrecht zum nahe nördlich vorbeifließenden Barada ein nicht einmal axial gelegtes Törchen mit vorgelegtem Baldachin genügt (siehe Grundr. Abb. 30 S. 110¹). Schließlich erklärt sich aus dem Wunsche, einen angenehmen Erholungsaufenthalt zu bieten, die Betonung der Gartenarchitektur. In dem 127 × 86 m großen, von schweren Mauern umzogenen Grundstück, dessen S.-W.-Ecke allein infolge eines auf die Höhe führenden Weges etwas abgestumpft ist, liegt 11 m von der Südmauer abgerückt die einfache, quadratische Moschee²). Da man die Mauern nicht

¹) Wir geben den Plan, welchen wir der Liebenswürdigkeit des Maarif Müdir und Memur el-Evkaf Kasim Bei verdanken, mit wenigen Abänderungen wieder.

²) Vgl. von Konstantinopler Moscheen z. B. die Wali Pascha Mesdschid in Akserai: C. Gurlitt, Taf. 126e; die Ibrahim Pascha Dsch. 1551: C. Gurlitt, Abb. 143; die Haneki Hüsein von Sinân 1539: Taf. 107; die Medrese Sultan Selim: Taf. 128.

unmäßig stark machen wollte, kam man wegen des Kuppelschubes nicht ohne Strebepfeiler gegen Süden aus. An den Nordecken der an sich stärkeren N.-Wand (Portaltiefe) übernehmen zwei schlanke Minarets die Aufgabe des Widerlagers. Diese für türkische Verhältnisse völlig normale Lage der Türme wurde gleich bei der Erbauung von seiten der Damaszener stark bemängelt. 'Abd el-Bâsiğ sagt (J. As. 7,

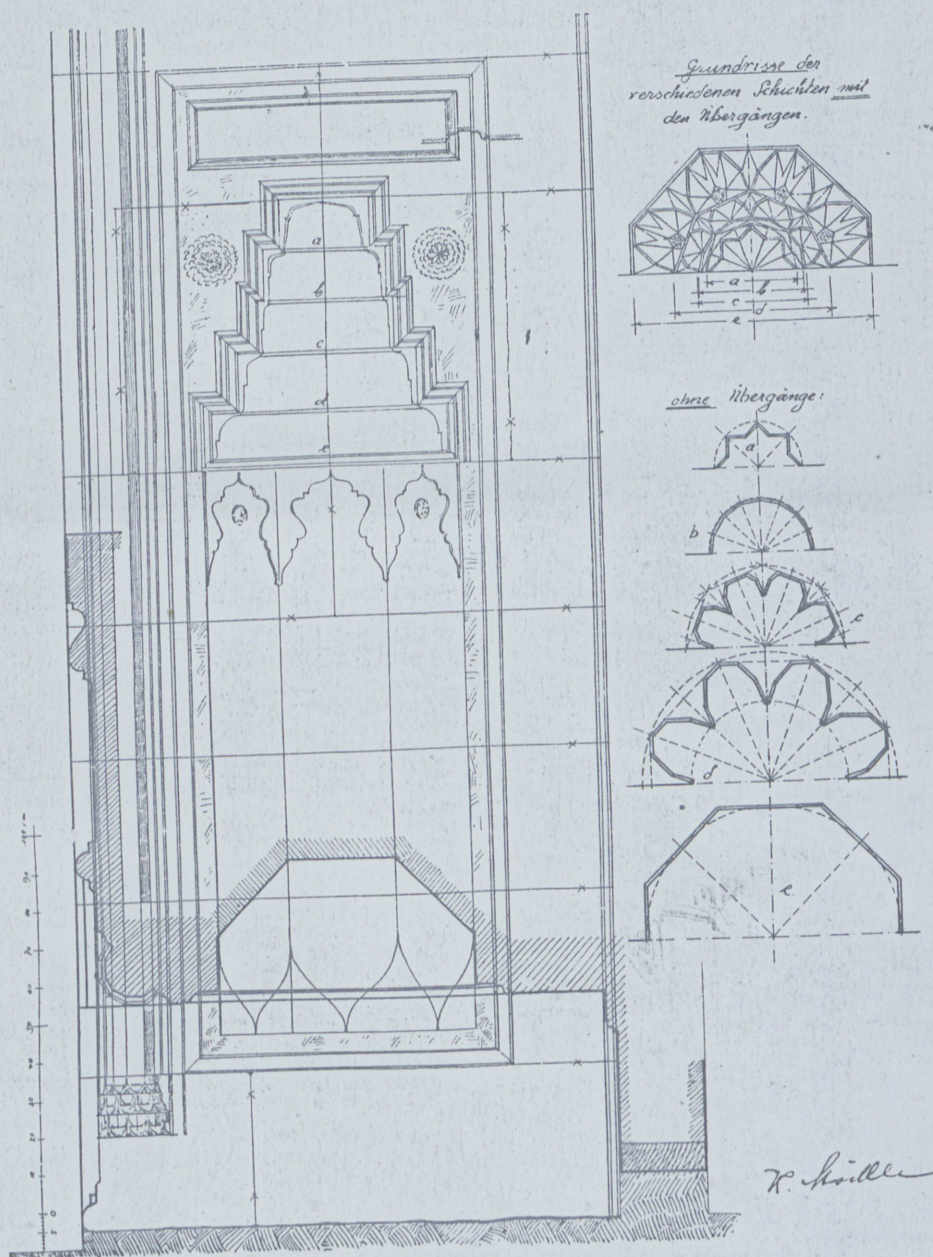


Abb. 26. Geometrische Ansicht der Nische Abb. 24. M. 1:20.

S. 253): »... deux minarets, l'un oriental, l'autre occidental, qu'on prendrait pour deux bornes milliaires, et du haut se fait l'appel à la prière«. Der Verfasser spricht also denselben Gedanken wie Hermann Thiersch in seinem Pharos aus. Er weist auf den Einfluß hin, welchen die Miliarien Konstantinopels auf die türkische Gestalt der Gebetstürme gehabt haben mögen. Zugleich haben wir hier einen Beweis, daß für Syrien diese Form vor 962 h. als völlig fremd empfunden würde. 'Abd el-Bâsiğ fährt fort: »Cet

appel (der Gebetsruf) n'est entendu que de ceux qui se trouvent dans les tombeaux des soûfys ¹⁾. Si l'on reconstruisait un minaret septentrional, il serait comme la ma'danet el 'arou's de la grande mosquée omayyade et ceux qui entendraient (la voix du mouad'den) y goûteraient un charme extrême». 'Abd el-Bâsit propagiert also mit allen Mitteln, und durch die bessere Akustik begründet, das ehrwürdige, vom antiken Orient übernommene Schema der zentral gestellten N.-Türme, ohne zu ahnen, welcher langen Tradition er sich hierdurch anfügt. Er empfindet diese türkische Stellung der Minarets geradezu als schismatisch, denn er schließt erzürnt und resigniert mit dem Satze: »Mais les architectes, qui sont

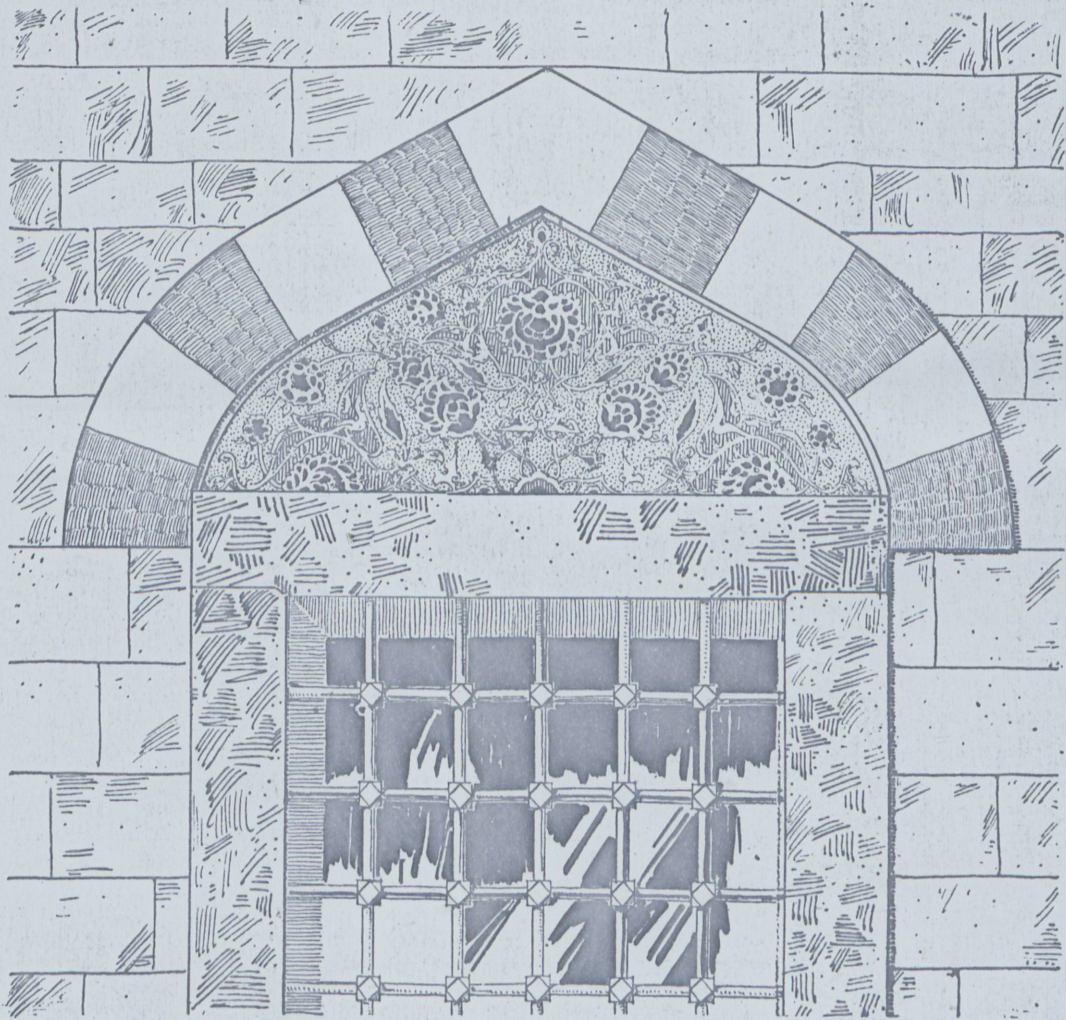


Abb. 27. Fenster in den Colonnaden der Sulaimaniye. Fensterbreite 104 cm (gez. K. Stöckle).

des »convertis« pour la plupart, observent comme une tradition ancienne chez eux de préférer l'est et l'ouest aux côtés sud et nord«.

Vor die Moschee ist eine tiefe, schattende Säulenhalle gelegt, auch ein Motiv, das sich in dieser Form nur in der türkischen Kunst des 15. und 16. Jahrh. nachweisen läßt. Die Vorhalle ist doppelt, eine innere weitere Stellung von vier Säulen wird hufeisenförmig von einer um eine Stufe (von $\frac{1}{2}$ m) tiefergelegenen Reihe von zwölf Säulen umgeben ²⁾. So ist für besonders starken

¹⁾ Das ist die Nekropole auf der Höhe, welche dem Vorort und der Station ihren heutigen Namen Beramke gab, jetzt aber völlig verschwunden ist.

²⁾ Vgl. hierzu von Konstantinopler Moscheen bei C. Gurlitt die Eski Ali Pascha Dsch., etwa 1580: Taf. 184; die Eski Valide in Skutari, etwa 1570: Taf. 158; die Kilidsch Ali Pascha Moschee von Sinân, 1580: Taf. 157; die Böyük Dsch. in Skutari, etwa 1550: Taf. 135.

Selim-Moschee in Damaskus

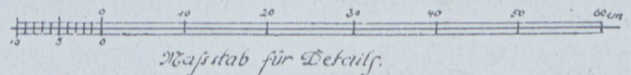
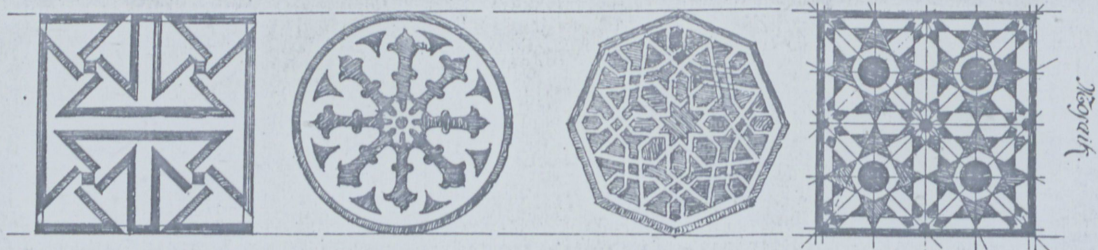
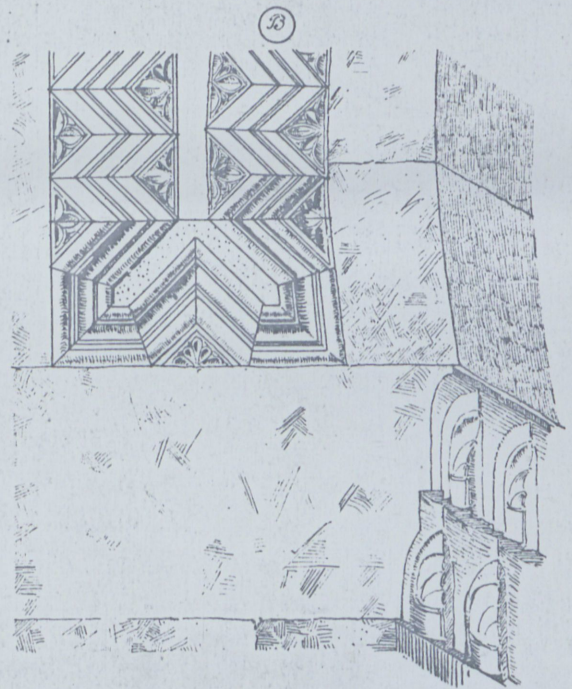
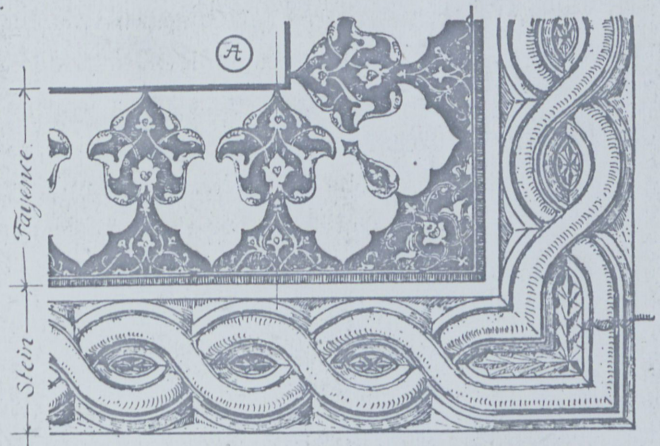
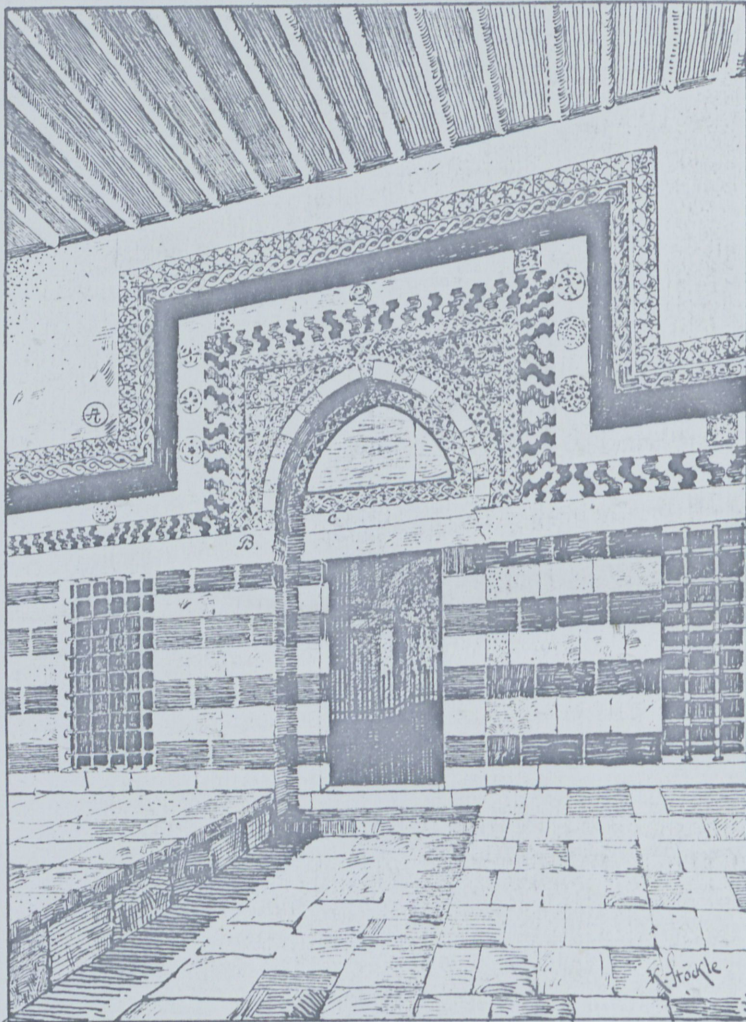


Abb. 28. Selimje (DW. 2) Vorhalle und Details daraus (gez. K. Stöckle).

Pilgerandrang eine stattliche Moscheerweiterung geschaffen, welche die Nordfassade der Moschee mit ihren Nischen in üblicher Weise als Hilfsküblawand breitzieht. Seitlich der Minarets stößt das äußere Schiff der Vorhalle auf riesige bronzevergitterte Fenster¹⁾, durch welche man ins Grüne sieht. Vor der Moschee glänzt als oblonger Wasserspiegel ein flaches, marmorumrahmtes Becken, in

¹⁾ 3 m breit, 5 m hoch, nicht Türen, wie im Plan fälschlich gezeichnet.

dessen Mitte aus einer wulstigen Schale der sprudelnde Zulauf quillt. Obwohl hier wieder ein durchaus fremdes Motiv, ein Geschenk persischer Gartenkunst, vorliegt, so fand es doch den bewundernden Beifall der Damaszener. Das Becken ist so weit nördlich ausgedehnt, als der durchbindende Ost-West-Streifen der Tore es gestattet. Die Seiten dieses ersten Hofstreifens nehmen Reihen von überkuppelten Zellen ein, sechs jederseits. Davor sind ebenfalls gekuppelte Arkadengänge gelegt. Die Austeilung

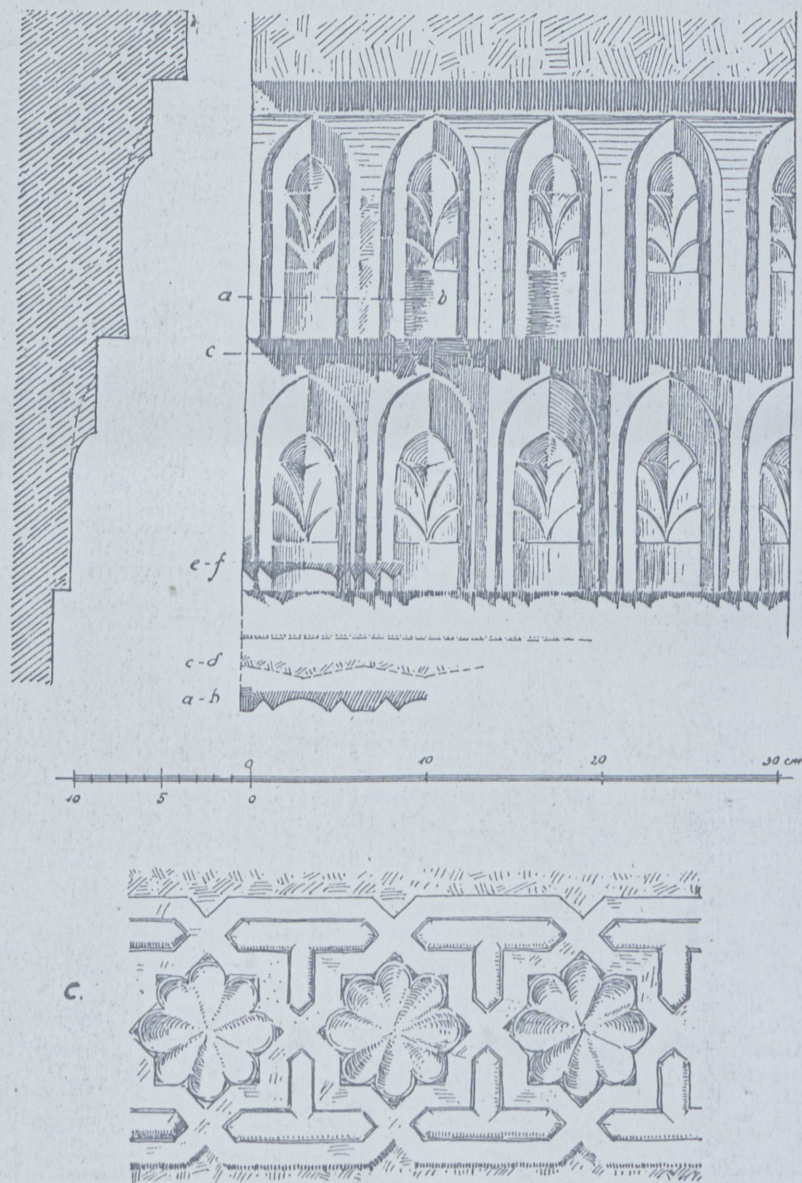


Abb 29. Selimije. Details aus der Vorhalle der Moschee (gez. K. Stöckle).

der Säulen läßt je zwei der kleinen Arkadengkuppeln den größeren der Zellen entsprechen. Zwischen den Zellenkuppeln ragen als regelmäßige, scharfe Vertikalakzente in der leise schwingenden Horizontal-silhouette Kamintürmchen empor. Auch grundrißmäßig ist an der Reihung gleicher Elemente festgehalten. Jede Zelle hat an ihrer »Kiblawand« ihre Kaminnische und ihre Wandschränke. Außer der Türe und einem Fenster gegen den Hof führen zwei Fenster in den als schmalen Gürtel herumgeführten Obst- und Blumengarten (siehe 'Abd el-Bâsit). Leicht und luftig wie die Stimmung des Ganzen ist auch der Grundriß. Gegen N. jenseits der O.-W.-Axe erweitert sich der Hof. Hier gruppieren sich im Hufeisen

die Wirtschaftsgebäude. Rechter und linker Hand zwei mächtige, auf Pfeilern zweischiffig gewölbte Refektorien (diese Bezeichnung drängt sich uns unwillkürlich auf). Den Kern nimmt die Küche C, ein richtiges osmanisches *Asch-ewi* mit vier Kuppeln ein, wovon zwei Entlüftungslaternen tragen. Die beiden nördlich haben die Gestalt von steilen, viereckigen Pyramidenstümpfen. Vorratskammer, Backstube (*Ekmek-ewi*) und zwei Räume für den *vekil-i-chardsch*, den Säckelmeister und den Bäckermeister. Vor dem Küchentrakt liegt wiederum eine numerisch doppelt so große Reihe kleinerer Kuppeln, zwölf an der Zahl (im ganzen besitzt die Anlage 88 Kuppeln!). Zwischen dem Küchentrakt, Nordmauer und Speisesäle B B' tritt trennend der Wirtschaftshof. Vom Moscheehof wird er durch Mauern geschieden, welche die Flucht der Küchenvorhalle beidseitig fortsetzen und auch der Grundrißsilhouette ihre schlichten, klaren Zusammenhänge sichern¹⁾.

Auch wenn wir den Aufbau und die Dekoration der *Tekkije* näher betrachten, werden wir erkennen, daß sie zu $\frac{9}{10}$ typisch osmanisch und unarabisch sind. Betrachten wir die Außenseite der Moschee vom Hof aus (Tafel 31 c). Die polygonen, wie kannelliert wirkenden Schäfte der Minarets steigen schlank empor; ein reicher Stalaktitenring und das Geländer der Scherife bieten kaum eine Unterbrechung dieses hemmungslosen Vertikaldranges. Kurz unterhalb der scharfen, bleigedeckten Spitze ist eine Reihe isolierter blauer Fayencepunkte um den über der Galerie kaum verschmälerten Schaft gelegt. Zu den Minarets bildet der Bau einen klaren und entschiedenen Gegensatz. Hier herrscht die Horizontale. Schon die Kuppel liegt breit als weiche Kalotte über dem leicht geschrägten Tambur, der ihren Ansatz umschließt. Strebewerk, Fensterverglasung und Bleideckung schließen sich völlig der osmanischen Übung an, welche ihrerseits die Prinzipien des byzantinischen Konstantinopel fortführt. Die drei Kuppelchen über der unteren Vorhalle, von denen die mittlere eine breitgezogene Muldenkuppel ist, liegen flach und behäbig in der Horizontalen und werden von keinem Tambur gehoben. Auch alle übrigen Kuppeln der Anlage sind *tamburlos*. Sie schmiegen sich als leise schwingende Linie der Horizontalen der Traufkante an. Mit ganz geringem Gefälle böschte sich das bleigedechte Dach des äußeren Vorhallenschiffes. Bei der Säulenstellung ist auf jede Steigerung zur Mitte verzichtet. Gleichmäßig reiht sich Kielbogen an Kielbogen. Leicht und frei gespannt bedürfen diese sogar leicht eselsrückigen Kielbogen, die auch die übrigen Arkaden bilden, der starken quadratischen Eisenschlaudern in Kämpferhöhe. Während die inneren Säulen der Vorhalle, wie auch die der Sultansempore im Innern reichere Stalaktitenkapitelle aufweisen (vgl. Tafel 31 a), haben alle Arkadensäulen Rautenkapitelle, die den byzantinischen Kämpferkapitellen nahestehen²⁾. Die Säulen sind bei der Vorhalle, besonders deren äußerer Reihe, etwas schlanker proportioniert (9 u. Dm.), zudem stehen sie auf »stalaktitenmäßig« geschrägten hohen Basisplatten, während sie sonst jene stämmige, kurze, stark verjüngte Form zeigen, welche die selbst im 16. Jahrh. nicht ganz überwundene Abneigung der osmanischen Architektur gegen die europäische Säule erweist. Die geäderten Säulenschäfte, besonders der Vorhalle, dürften größtenteils antike Spolien sein. Hals und Basisringe sind aus Bronze. Die Basisprofile entwickeln sich steil als Umbildungen ionisch-attischer und korinthischer Basen. Die strenge Erscheinung des Baues wird durch eine reiche Polychromie belebt. Hierin ist vielleicht etwas mehr getan als der osmani-

¹⁾ Es ist die *Tekkije*, welche von Barski, einem russischen Reisenden der Mitte des 18. Jahrh., mit den üblichen Ungenauigkeiten dargestellt wird, nicht wie L. Beylié, *l'habitation byz.*, Paris 1902, S. 61 angibt, eine Moschee des 8. Jahrh., welche unter dem el-Walid durch die Byzantiner (wohl Konstantinopler Osmanen gemeint) erbaut ist. Ebenso stellt die Abb. S. 60 natürlich nicht ein im 8. Jahrh. von den Konstantinoplern erbautes Hospital, sondern die *Omaijadenmoschee* mit der Fontäne en-Naufara und der *Qubbet el-Chazne* dar.

²⁾ Die Anwendung dieser Fächerformen tritt zuerst in der Pendentifzone der Kuppeln bei den *Seldschuken* auf (Konia, Medresen des 13. Jahrh.) und wird von dort auf die Kämpferkapitellformen, welche die Osmanen in Brussa und Konstantinopel in großer Zahl vor Augen hatten, übertragen.

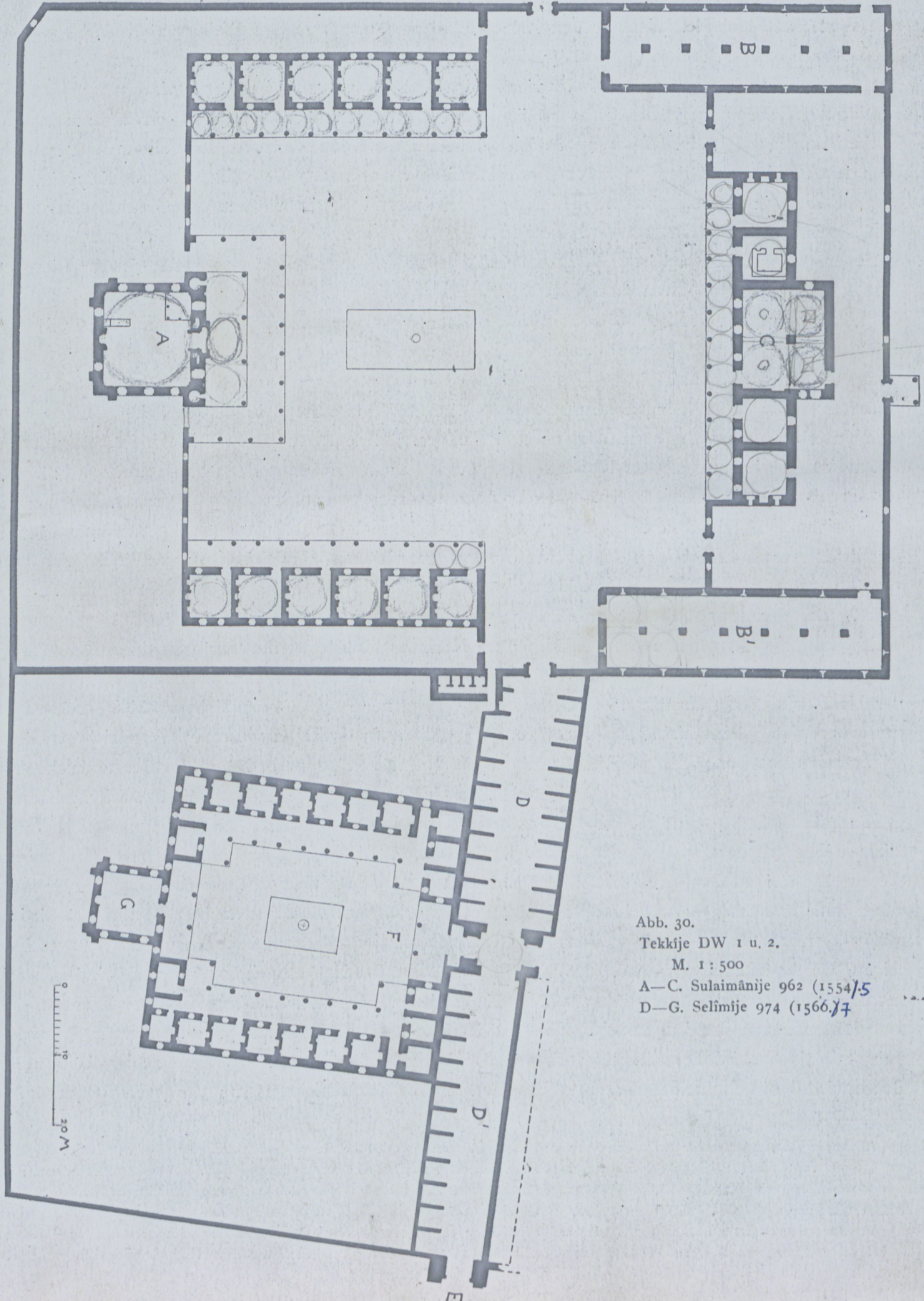


Abb. 30.
 Tekkije DW 1 u. 2.
 M. 1 : 500
 A—C. Sulaimânije 962 (1554) 5
 D—G. Selîmije 974 (1566) 7

schen Ausdrucksweise entspricht, hier sind Konzessionen an die Damaszener gemacht, die seit der Herrschaft der zirkassischen Mamluken an eine aus Ägypten entlehene farbige Dekorationsweise gewöhnt waren. Vor allem fällt gegenüber Konstantinopel auf, daß der farbige Schichtwechsel (wenigstens an der Moscheefront) außer auf die Archivolten auch als horizontal-streifiger Wechsel von graublau (Basalt) und weiß (Marmor) auf die Wandfläche ausgedehnt ist. Die Vorhallenrückwand der Küche wendet sogar jenes unregelmäßige Fleckenmuster zwischen Steinen von dreierlei Helligkeitsgraden an, wie es in Kairo schon beim Grabmal des Sultans Kalâûn (Bauzeit 1285—1293) vorkommt (vgl. Ansicht des Baues nach der Renovierung nach Entfernung der Übermalung bei Herz, die Baugruppe des Sultans Qalâûn in Kairo Hamburg 1919, Taf. 13). Ferner wirken als farbige Belebung die kielbogigen Fayencelünetten, die über allen Fenstern und Türen eingefügt sind (Abb. 27 S. 106). In der Zeichnung gehen diese Fliesen durchaus mit den persisch-osmanischen Mustern des 16. Jahrh. überein. Gefüllte Kranz- und Kelchpalmetten verschlingen sich mit den an Spitze und Kanten eingerollten Lanzettblättern. Die Fliesen, die technisch zu den sogenannten türkischen Halbfayencen gehören, da sie unter durchsichtiger Glasur auf einer Engobe gemalt sind, werden doch wahrscheinlich in einer Damaszener Werkstätte hergestellt sein, da nirgends Bolusrot angewendet ist und nur ein tiefes Kobaltblau als Grund, hellgrün in zwei Nuancen, kaltes Meergrün (*vert émeraude*) und warmes saftiges Gelbgrün, neben einem braunen Manganviolett vorkommen. Letzteres dient auch zur Konturierung (vgl. über die Fliesen auch S. 15). Ornamentalen, vor allem plastischen Schmuck verwandte man an der ganzen Anlage mit größter Sparsamkeit. Tür- und Fensterrahmen der Nebengebäude blieben ganz ohne Profilierung. Nur an der Moschee werden die Nischenbildungen des Portals und im Innern der Mihrâb von plastischen Rahmen umzogen. Hier treten außer an den schon genannten Kapitellen (Vorhalle innere Reihe und Sultansloge) reiche Stalaktitenformen auf. Die aus Stütz- und Kragformen entwickelten Gebilde haben hier schon viel ihres struktiven, ausmittelnden, wölbenden Charakters verloren und sind zu einem flimmerigen Getändel metallisch harter, spitzer Kehlen und Grate, Aus- und Einsprünge geworden und auch das Gegenspiel des Hängezapfens fehlt nicht. Bei all dem bleiben die horizontalen Zonen klar geschieden, ja sie sind durch die Stufen der Nischenumrandung betont. Dies spezifische Endergebnis der seldschukisch-osmanischen Entwicklung steht in ausgesprochenem Gegensatz zu der syrischen Gewohnheit, die nur den meist leicht hufeisenförmigen, behäbig breiten Spitzbogen mit Konche kennt. Dem harten, glasigen, scharf separierenden Pizzicato-Charakter des farbigen und plastischen Schmuckes entsprechen die Proportionen des Baues. Gleich der italienischen Frührenaissance ist alles im Gegensatz zu der Möglichkeit einer barocken, steigernden Rhythmisierung, einer heißblütigen, zum Gipfel treibenden engverketteten Bindung mit dem kühlen Nebeneinander der Reihung und durchsichtigen Maßbeziehungen ($1 : 1$, $1 : 2$, $1 : 1\frac{1}{2}$ und $1 : 3$) gelöst. Als Beispiel hierfür möchte ich nur auf die Proportionen der Zellenarkaden und Nordtraktarkaden hinweisen. Axweite und Säulenhöhe ergeben ein genaues Quadrat, das durch die dunkle Linie der Schlauder betont wird. Von dort bis zur dünnen Hauptgesimslinie beträgt die Entfernung $\frac{1}{2}$ Säulenhöhe. Ähnliche einfache Beziehungen zeigt die Moscheefassade (Tafel 31c): zwei Axweiten ergeben die Höhe der Dachkante über dem Hofniveau, eine Axweite = der Säulenhöhe bis zum Kapitellansatz, die lichte Höhe der Kielbogen zur Säulenhöhe verhält sich wie $1 : 3$ usw. Es sind dies die Gesetzmäßigkeiten, welche der Zeit Sinâns die nicht unberechtigte Bezeichnung »osmanische Renaissance« eingetragen haben.

Die Sulaimânîje ist das Geschenk der osmanischen Eroberer an die syrische Stadt, ein Novum. Es war kein Zufall, daß sich Dschemal Paschas Eifer besonders der Erhaltung dieses Baues zuwandte. In keinem der darauffolgenden Bauten der türkischen Zugehörigkeit Syriens wurde mehr eine so weit-

gehende Anwendung osmanischer Bauweise gewagt. Schon in dem zeitlich und örtlich eng benachbarten Komplex der Selîmîje beginnt das arabische Element erfolgreich um die Herrschaft zu ringen.

2. Selîmîje: Der Nachfolger Sulaimâns, Selîm II. (1566—74) befahl im Jahre 974 h. (1566) den Bau dieser dem Zweck nach analogen Anlage. »La seule préoccupation fut dès le principe de construire ce monument«, schreibt 'Abdel-Bâsiṭ. Schon der erste Blick auf den zwar symmetrischen Grundriß F—G lehrt, daß eine viel gedrängtere, weniger luftige Disposition vorliegt, die der arabischen Sitte mehr entsprach, trotzdem hat sie, was den Hofumriß und die hinausgedrängte Stellung der wieder schlicht quadratischen Moschee betrifft, ein weitgehend übereinstimmendes Gegenstück in der Medrese von Topchane bei der Mehmedie (Gurlitt, Die Baukunst Konstantinopels S. 77, Taf. 128, 21 b).

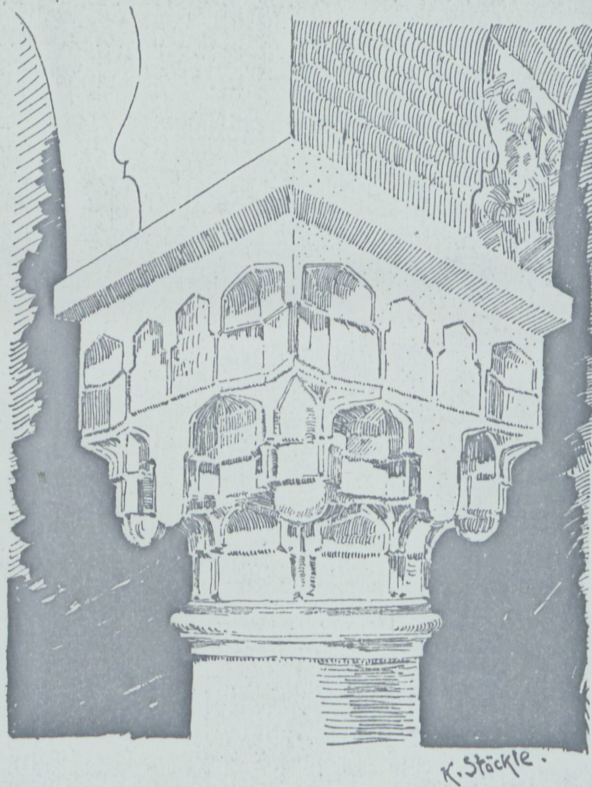


Abb. 31. Kapitell aus der Sulaimânîje.

Auch die Medrese des Sultan Selîm im Viertel Atik Ali Pascha (Gurlitt S. 76 b, Taf. 128, 21 b) ist im Prinzip ähnlich. Der Raum ist in jeder Weise intensiv ausgenutzt. 22 (statt 12) der kleinen $3\frac{1}{2} \times 4$ m = 14 qm (statt $6 \times 6 = 36$ qm bei der Sulaimânîje) großen Zellen sind so dicht um den Hof gedrängt, daß schmale Stichgänge in den Ecken den Zugang zu den äußersten Gemächern vermitteln müssen (vgl. den Grundriß des Chân As'ad Pascha S. 84/85, Abb. 16/17). Den Kaminnischen nach Norden sind die Schranknischen im Süden gegenübergestellt. Bei dieser Zusammendrängung war das System, zwei Arkadenkuppeln einer Zellenkuppel entsprechen zu lassen, nicht mehr durchzuführen. Die 22 Kuppeln des Umgangs und ihre Säulenstützen bleiben ohne Konkordanz mit den 22 Zellenkuppeln, zu denen sich noch drei der Eingangshalle und die großen der Moschee gesellen. Die Hofmitte nimmt ein dem Wasserspiegel der Tekkîje Sulaimâns nachgebildetes Becken ein. Wo waren hier Küchen- und Speiseräume? Wenn solche vorhanden waren, so standen sie ebenfalls nördlich des ostwärts durchbindenden Weges D D'. Dafür spricht das Gegenstück des zum Moscheehof führenden Tores und Thevenot sah hier auch Ställe (S. 67). Dort befindet sich jetzt der Neubau eines medizinischen Instituts. Die Ostweststraße

ist ebenfalls intensiver ausgenutzt zur Bazarstraße geworden; gewölbte Kammern (hanût) ¹⁾ mit jetzt zerstörtem Oberstock mit Zimmern (tebâk) begleiteten beidseitig die ganze, vom Osttor der Tekkîje Sulaimâns bis zum stattlichen Westtor E. Da, wo beide Tekkîjeanlagen zusammenstoßen, liegt eine Abortanlage, die ihr Wasser aus dem Bâniyâs durch ein auf der Trennungsmauer geführtes Gerinne erhält.

Wenden wir uns zum Aufbau der Tekkîje Selîms. Der Torbau von der Bazarstraße zum Moscheehof ist so hochgezogen und so stark ausgebildet, daß er entweder einst ein Minaret trug oder wenigstens mit einer gedeckten Holzgalerie dem Mueđđin dienen konnte. Also ein Nordminaret! Die Moscheekuppel ruht zurückgesetzt auf einem steilen zwölfseitigen und zwölfstrigen Tambur (Ecken, nicht Fenster in den Axen). Leicht eingezogen und zugespitzt nähert sich die Kuppelsilhouette der Eiform. Dadurch wird zwar ein starker Schlauderring innerhalb der Konstruktion, werden aber keine Strebevorlagen und -bögen nötig. Die Außenfläche ist nur verputzt und war auch nie mit Blei gedeckt. Nur als Pfeilerartige, niederere, gedrungene Form bleibt die Säule auch in den Hofarkaden bestehen. Der Kielbogen ist überall gewissenhaft durch einen gedrückten und gestelzten Spitzbogen ersetzt. All dies sind spezifisch untürkische, syrischarabische, ja damaszener Eigenschaften. Von dem benachbarten Vorläufer übernommen sind die Formen der Rautenkapitelle (vgl. in der Derwîschîje, C 4, 6, Tafel 36c). Verwandte Bildungen sind seit Jahrhunderten in Damaskus heimisch (vgl. Moschee Rukn ed-Dîn Abb. 44), doch herrscht überhaupt der Pfeiler, nicht die Säule. Arabisch ist die noch stärkere Polychromie, die Rot, Blau und Weiß mengt. Kerbschnittstreifen sind auf den Arkadenbögen eingelegt. Der leicht eingezogene Spitzbogen der Tornische (Stalaktiten nur als Kämpferstreifen s. Abb. 28 u. B. S. 107) wird von Zinnenblattreihen, Streusternen, Keilsteinschnittmotiven, Zacken und Schlingbändern in Einlegearbeit, in Pastentechnik und in Kerbschnitt umzogen. Alles das sind spezifisch arabisches Motive in ortsüblicher Technik (ganz ähnlich in der Dekoration ist der Straßenabschluß E). Im Innern der Moschee fesselt uns vor allem die Bekleidung der Wände mit Fliesen, die auch statt Marmorprofilen den Mihrâb umfahren. Teppichartige Felder werden von lockerem Rankenmuster durchzogen, in das regelmäßig Mandorlen mit Arabesken eingestreut sind; gleiche Lanzettblattarabesken in den Randleisten; die Farben sind Hellblau, Dunkelblau, helles und dunkles Grün und Weiß. Die Mihrâbnische hat ein halbes Zehneck als Grundriß. Jeder Zehneckstreifen ist einzeln gerahmt und umschließt in den Farben der Wände Mandorlen, die auf einen weißen Grund mit dem chinesischen Wolkenmuster (Tschî) in Hellgrün und Blau gebracht sind. Trotzdem eine am Rande gestufte Stalaktitenbekrönung, keine Conche, angewendet ist, wird nicht auf den Hufeisenbögen als Umrahmung verzichtet. Ein Kompromiß! Seltsam und für Konstantinopler Verhältnisse ganz unmöglich wirkt die farbige Behandlung der Stalaktiten, die 1917 unter Tünche hervorgeholt wurde. Leider verbieten die hohen Kosten die Abbildung, wie überhaupt vieles der vorhandenen Illustrationen einstweilen durch Beschreibung ersetzt werden muß. Die Hauptfarbe ist ein lebhaftes Goldgelb; in schmalen Streifen, die als Betonung der plastischen Gliederung wirken, zieht sich ein leuchtendes Blaugrün und ein stumpfes Ziegelrot hindurch; in Horizontalbändern an der Trennung der fünf Hauptzonen kommt noch ein geometrischer Einlegestreifen in Dunkelblau auf Weiß hinzu. Hingewiesen sei noch darauf, daß die Zellentüren besonders klein und mit Segmentbögen ausgeführt sind, daß ferner die beiden Säulen zunächst dem Eingang eine interessante Umbildung von Korbkapitellen mit Blattkranz darbieten und daß die Gewölbezwickel dortselbst stuckiert sind. Aus einer Vase steigen sich wellig bewegende, magere Rankenwedel auf und erfüllen im Verein mit vergoldeten erhabenen Streupunkten gleichmäßig den gegebenen Raum.

So sind wir noch einige Male daran gemahnt worden, daß wir in der Selîmîje einen Bau vor uns

¹⁾ Vgl. J. As. 7, S. 435. Ibn Moĥammed el-Badrî ed-Dimaschî nennt die Zahl — 21 — das ist aber nur die eine Seite.

- haben, der sich wieder stark dem Einfluß der türkischen Eroberung zu entziehen trachtet, ja im Hinblick auf die Entstehungszeit, die nahe Sulaimânîje und den Baubefehl des Herrschers eine bewußte Reaktion bedeutet.
3. Ein kleines Grab(?)kuppelchen nordwestlich, unterhalb des Hidschâzbahnhofs auf dem Brachfeld (Tafel 32 b). Das Innere steht voll Wasser, da der Unterbau 1—2 m im Boden verschwindet. Material unten verputzter Werkstein. Die leicht zugespitzte kleine Kuppel verputzte Ziegel. 8. Jahrh. d. H.?
 4. Am Scharaf el-'Alâ, nördlich des Barada und nordwestlich des petit champ (Stadtgartenrestaurants, welche Gegend übrigens schon von alters her der Leichtlebigkeit und der Demimonde gewidmet war (vgl. hierzu O. F. v. Richter, Wallfahrten, Berlin 1822) liegt eine zerfallene Turbe. Sie ist 90 m von der nordwestlichen Ecke des Stadtgartengrundstückes entfernt. Der Bau bestand aus zwei axial aneinandergereihten Kuppeln. Die nördliche größere ist eingestürzt, die südliche kleinere liegt dicht am Abhang. An der Straße, die hinter dem Trambahndepot zur Turbe führt, steht ein Brunnenhäuschen und ein Wächterhäuschen (?). Dort wird in einer gerahmten Inschrift auf Stein eine Medrese des Abû Hanîfa genannt; wohl auf unseren Bau bezüglich. Aller Wahrscheinlichkeit nach handelt es sich deshalb um die Farrochschâhîje der Hanefiten. Nach 'Izz ed-Dîn Farrochschâh genannt, wurde sie zum Wakf bestimmt durch seine Mutter Choṭlchair, die Tochter Ibrâhîms ibn 'Abdallâhs, eine Nichte Şalâh ed-Dîns. F. starb 578 h, und wurde in seiner Medrese unter der Kuppel beigesetzt. Nach ausdrücklicher Bemerkung el-Asadîs ist diese Turbe neben seiner, den Hanefiten gewidmeten Medrese (vgl. hierzu J. As. 4, S. 272 und Anm. 137) gelegen. Rings herum noch weiteres Gemäuer, hier sind die Reste der Amschadije zu suchen.
 5. Medrese 'Izz ed-Dîn 626 h. (1228 D.), 400 m östlich der vorigen (J. As. 4, S. 269), auch oberhalb der Warâka, am oberen Scharaf, etwa 90 m von der Trambahnwerkstatt und 180 m von der Straße nach eṣ-Şâlihîje westlich entfernt (Tafel 9a). Kuppelbau. Quadratischer Unterbau aus Werkstein. Da hart am Rand des Abhangs gelegen, ist die südliche Seite sehr hoch und stattlich. Die Kuppel sitzt auf doppeltem, verputztem Ziegeltambur, einem Achteck mit Blendnischen und neuerdings (?) durchweg vermauerten Doppelfenster. Der obere 16-seitige Tambur hat acht spitzbogige Fenster und acht Muschelnischen (unten eckig, die fünfrillige Conche etwas hufeisenartig eingezogen). Die Kuppelwölbung leicht gestelzt, leicht zugespitzte Halbkugel. Gegen S. zwei ehemals vergitterte Fenster. In der Turbe in Werkstein das Grab des Emîr 'Izz ed-Dîn Aibek, dem ustâd-dâr des Mo'azzam, der zwar in Ägypten starb (646 [645?] h.), aber später in seine Turbe überführt wurde.

Zwischen den Fenstern (Tafel 9c) Stuckrosette und Inschrift in rundlichem, weichem Duktus:

كل من غلبها فاز

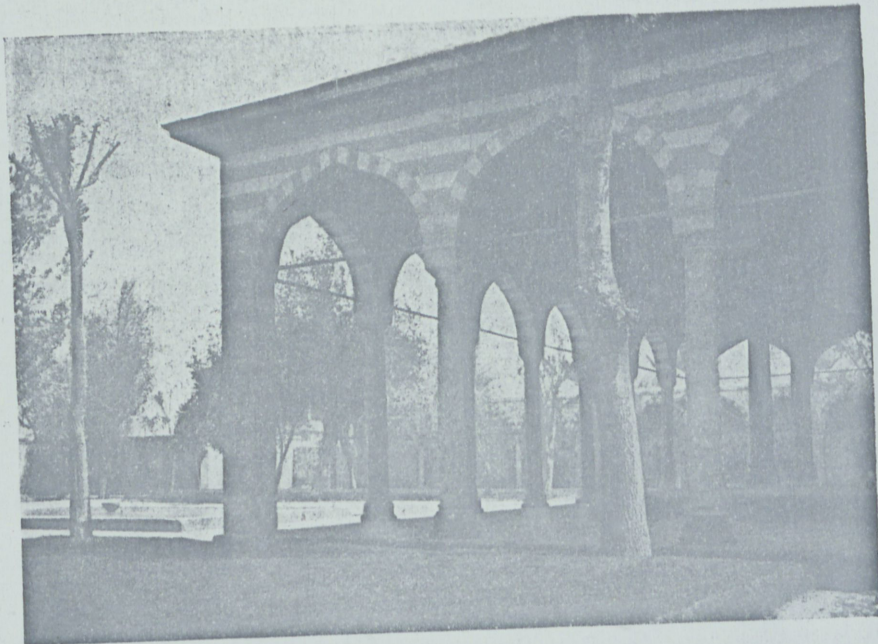
Jeder, der sie überwindet, gewinnt. (Li.)

6. Eine dritte Turbe(?) weitere 200 m östlich ist dicht bei der Straße nach eṣ-Şâlihîje hinaus schräg gegenüber dem Hôtel Viktoria erhalten. Sie ist aber profaniert und eingestürzt, dicht umbaut und verwachsen, so daß sie von keiner Straße aus zu sehen ist. Sie wurde nicht näher untersucht. Vgl. Top. Kat. A 2, 2.

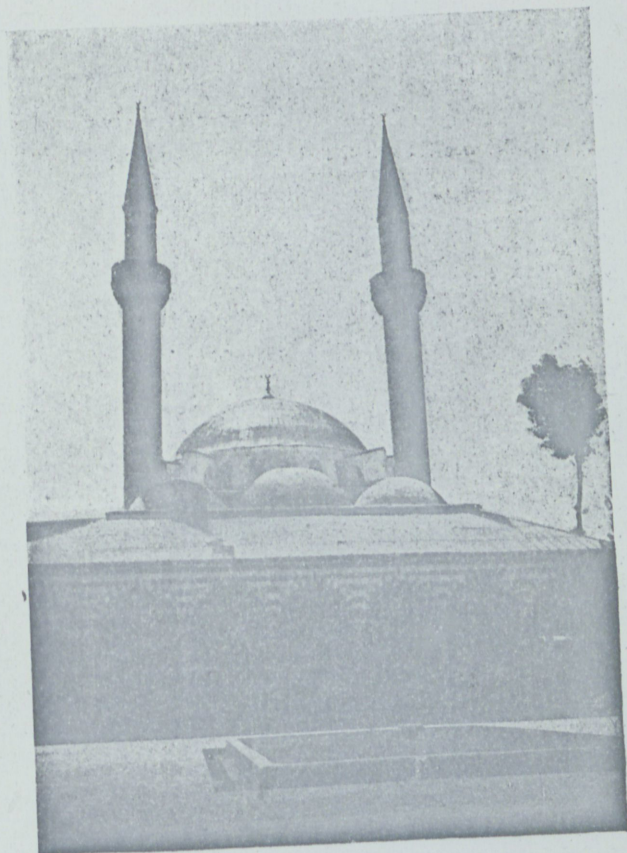
IV. DAMASKUS NORD (EṢ-ŞÂLIHÎJE) = DN.

Die einzelnen Denkmäler sind wegen des kleinen Maßstabes (1 : 16 500) des zugehörigen Planes (Tafel 57) in Gruppen (I—XX) vereinigt und innerhalb derselben durch kleine lateinische Buchstaben geschieden.

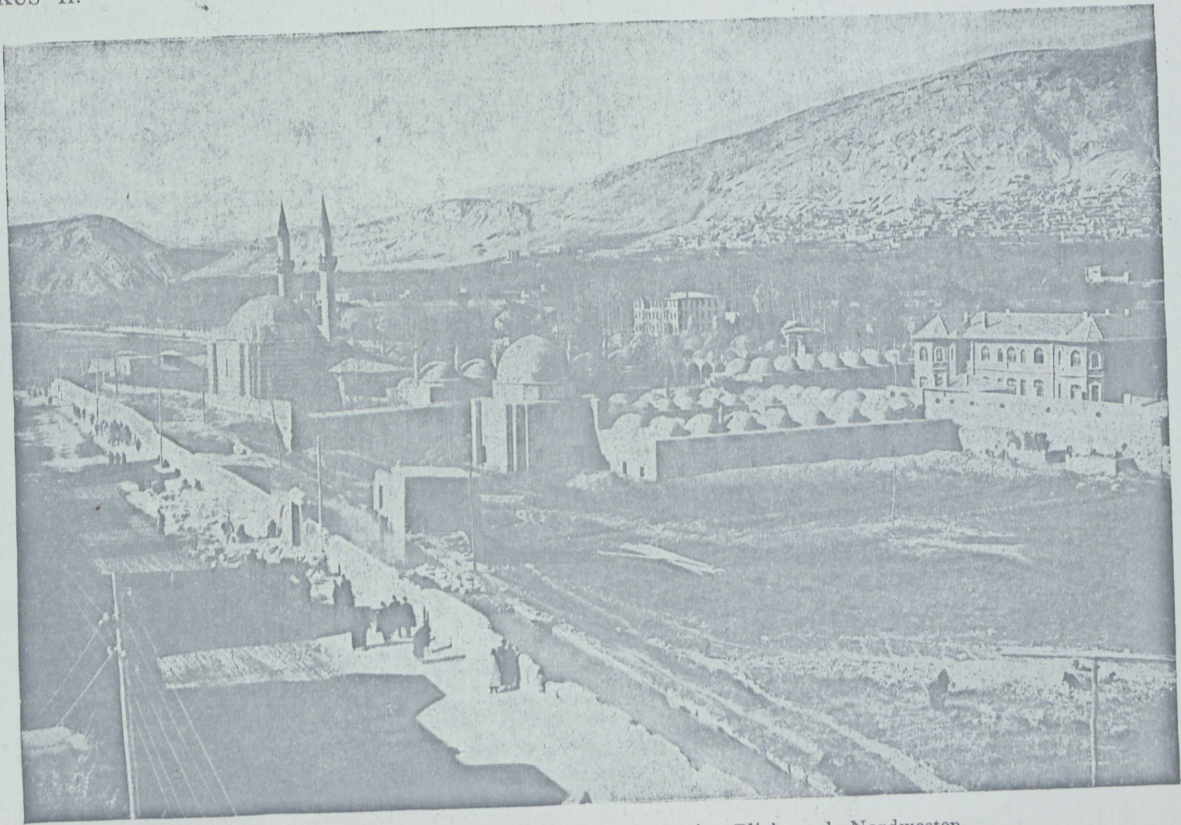
DN I. Dschisr el-Abjad (die Weiße Brücke). Es ist die Stelle, wo die westliche der Straßen nach eṣ-Şâlihîje, die heutige Trambahnstraße, den Nahr Tôrâ kreuzt (vgl. Plan Tafel 57). Hier liegt teils noch südlich der Brücke, teils über dem Nahr und östlich der Straße



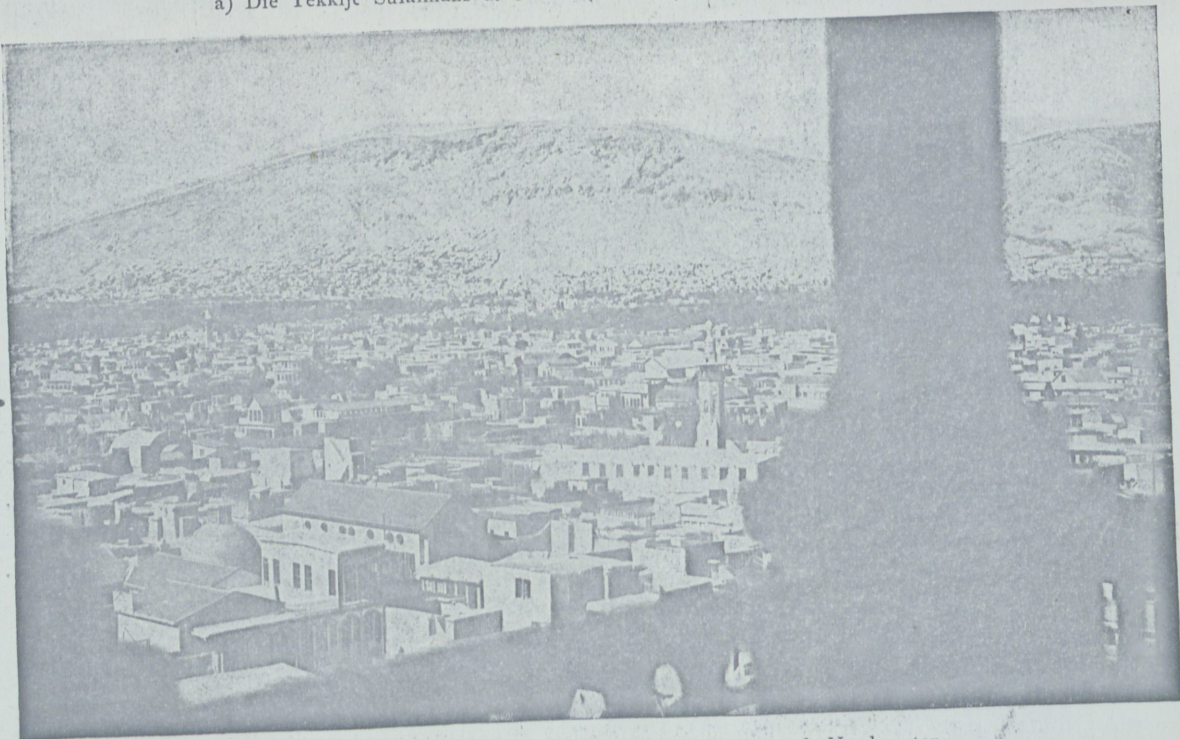
a) Tekkije, Sulaimânije (DW. 1) Vorhalle der Mo., Hof u. Pilgerzellen von S. W.



b) Tekkije, Selîmije (DW. 2) Hof u. Mo. Blick nach Süden. 974 h. c) Tekkije; Sulaimânije DW. 1, Mo. vom Hof aus von N. fast rein osmanischer Bau 962 h.



a) Die Tekkiye Sulaimans u. Selims (D. W. 1). Blick nach Nordwesten.



b) Blick vom Nordminaret der Omayjadenmoschee nach Nordwesten.

